



W tym wydaniu	<b>Przesłanie od Dyrektora Generalnego</b>	
<p><b>Przesłanie od Dyrektora Generalnego</b></p> <p><b>Program prac SCDE</b></p> <p><b>Program prac SCNH</b></p> <p><b>Program prac SCDE</b></p> <p><b>Relacje z Międzynarodowymi Organizacjami</b></p> <p><b>Publikacje</b></p> <p><b>Wydarzenia</b></p>		<p>Drodzy Przyjaciele</p> <p>Jestem zaszczycony dołączeniem do światowej organizacji, która dostarcza ekspertyzy na bazie nauki dla korzyści sektora mleczarskiego i innych kluczowych udziałowców.</p> <p>Stając wobec rosnącej populacji oraz kurczących się zasobów, nasze prace odzwierciedlają strategię sektorów mleka dla pozytywnej reakcji na wyzwania zrównoważonego rozwoju. IDF na przykład opracował wraz z kilkoma innymi głównymi mleczarskimi i rolno-żywnościowymi organizacjami Globalną Mleczarską Agendę Akcji, w celu redukcji emisji gazów cieplarnianych. Odnośnie zrównoważonego używania wody, IDF zorganizował w lutym 2012 warsztaty „W kierunku standardowej metodologii śladu wodnego w sektorze mleczarskim” oraz wyda przewodnik IDF na początku 2013 r.</p> <p>Rozpoczęliśmy także prace nad biodywersyfikacją. Przede wszystkim będziemy integrować badania rozpoznawcze nad zrównoważonym rozwojem w odniesieniu do wartości odżywczej w celu identyfikacji praktyk przyjaznych środowisku przy produkcji produktów mleczarskich o wysokiej wartości odżywczej.</p> <p>Zabezpieczanie spójności łańcucha dostaw mleka jest częścią naszych ustaleń. Jako rezultat, wydaliśmy nowy przewodnik Zarządzania Zintegrowanym Łłańcuchem Dostaw. Szerokie stosowanie tego przewodnika będzie prowadziło do dalszego wzmocnienia zaufania konsumenta odnośnie zdolności gwarantowania w przemyśle mleczarskim bezpieczeństwa i wartości odżywczej produktów. Podczas Tygodnia Analitycznego IDF/ISO w czerwcu 2012, dyskutowaliśmy postęp w zakresie nowych metod na bazie podczewieni wykrywania zafałszowania mleka.</p> <p>Doceniając ważkość pasz w produkcji żywności, Światowa Mapa Systemów Spasania Zwierząt ustala punkt startowy dla przyszłego rozwoju systemów spasanania w sektorze mleka.</p> <p>Potencjał IDF do wzmocnienia sektora mleka będzie w pełni realizowany jeśli udziałowcy będą przysyłać swoich ekspertów do uczestniczenia w naszych działaniach. Ich wkład jest kluczowy jeśli zamierzamy dokonać znaczącego postępu w stawianiu czoła wyzwaniom przed jakimi stoi nasz sektor. IDF umożliwia ekspertom powiększanie wiedzy odnośnie prac innych aktorów na ich polach działania, wkład ich ekspertyz w globalne działania oraz promocję ich aktywności wobec udziałowców zaangażowanych w rozwój mleczarstwa. Oczekuję udziału w pracach IDF oraz współpracy z innymi udziałowcami w celu promocji bezpiecznych, zrównoważonych i o wysokiej wartości odżywczej produktów mleczarskich.</p> <p>Najlepsze życzenia</p> <p><b>Nico van Belzen, PhD    Director General</b></p>



## PROGRAM PRACY - SCDPE

### Spotkanie Stałego Komitetu Polityki Mleczarskiej i Ekonomii (Standing Committee on Dairy Policies and Economics SCDPE), 19 marca 2012, Seul, Południowa Korea

#### Krajowe Raporty

Na spotkaniu były prezentowane podsumowania raportów otrzymanych z 16 krajów spośród członków SCDPE. Raport naświetlił sytuację cen w skupie mleka oraz cen detalicznych, produkcji mleka i konsumpcji jak również wymiany handlowej. Podsumowanie Krajowych Raportów IDF zostało rozesłane poprzez umieszczenie na stronie internetowej [www.fil-idf.org/Public/Intranet/index.php](http://www.fil-idf.org/Public/Intranet/index.php).

*\*Uwaga od Centralnego Biura d.s. Komunikacji:*

*Departament komunikacji pracuje nad specjalnym wydaniem Podsumowania Raportów Krajowych. Nowe wydanie będzie gotowe na następne spotkanie SCDPE.*

#### Raport Światowa Sytuacja w Mleczarstwie.

Został zaprezentowany przegląd Światowej Sytuacji w Mleczarstwie 2012. Główne wyróżniki aktualnej sytuacji są następujące: produkcja mleczarska wzrosła w regionach dostaw, eksportowe zapotrzebowanie pozostaje silne, ceny nie są tak wysokie jak w 2011, ale są utrzymywane wysoko i farmerzy korzystają z dobrych cen, jednocześnie zmagając się z wysokimi kosztami produkcji

#### Strategia w tematyce zarządzania

Ponieważ IDF nie ma intencji do zarządzania lub koordynacji działań przemysłu mleczarskiego w sprawach/sytuacjach kryzysowych, kierownictwo oczekuje od wszystkich grup, od Krajowych Komitetów do Stałych Komitetów inicjowania procesów w celu identyfikacji zagrożeń. SCDPE wytypuje odpowiednich ekspertów aby obsłużyć potencjalne oczekiwania mediów.



## **PROGRAM PRACY - SCNH**

### **Spotkanie Stałego Komitetu d.s. Wartości Odżywczej i Zdrowia (Standing Committee on Nutrition and Health SCNH), 6 maja 2012, Bruksela, Belgia**

#### **Odnośnie Wartości Odżywczej i Zrównoważonego Środowiska**

Mary Anne Burkman zaprezentowała swój pisemny raport. Celem jest posiadanie wewnętrznego źródła dokumentów dotyczących Mleczarskiej Wartości Odżywczej-Zrównoważonego Rozwoju. Projekt będzie prezentowany na Konferencji Wartość Odżywcza i Zdrowie podczas WDS 2012.

#### **Odnośnie przeglądu FAO/WHO Tłuszcze i Oleje, włącznie z wezwaniem WHO o publiczne komentarze na temat SFA & TFA**

IDF odpowiedział na wezwanie WHO o publiczne komentarze w zakresie przewodników dot. Nasyconych Kwasów Tłuszczowych oraz Konsumpcji Kwasów Trans.

#### **Konsultacje WHO odnośnie wzbogacania wapniem i witaminą D w celu zapobiegania preeklampsji (stanu przedrzucawkowego) u kobiet ciężarnych.**

IDF odpowiedział na wezwanie o publiczne komentarze.

#### **Przegląd korzyści zdrowotnych CLA**

British Journal of Nutrition został wybrany przez Stały Komitet jako wydawnictwo do publikacji przeglądu CLA, który jest pisany przez Dr Spencer Procter. Przegląd ten będzie przekazany do publikacji w końcu czerwca.



## **PROGRAM Pracy- SCDST**

### **Spotkanie Stałego Komitetu d.s. Wiedzy Mleczarskiej i Technologii (Standing Committee on Dairy Science and Technology SCDST), 20 maja 2012, Madison, Wisconsin, USA**

#### **Zaplanowana ankieta wśród udziałowców IDF odnośnie wiedzy mleczarskiej i technologii.**

Zespół Akcji SCDST będzie asystował SPCC w opracowaniu projektu ankiety.

#### **Proponowane uzgodnienie publikacji Elsevier-IDF**

Na spotkaniu ustalono, że IDF nie powinien oddawać wyłączności praw do publikacji jednemu wydawcy i że to musi pozostać sprawą elastyczną do decyzji w konkretnych przypadkach case-by-case. Dostęp elektroniczny do IDJ był preferencyjny po otrzymaniu wydruku. IDF HO (Centralne Biuro IDF) będzie kontynuować dyskusję z Elsevier, biorąc także pod uwagę komentarze oczekiwane od SPCC

#### **Nadchodzące spotkania**

Na spotkaniu dokonano przeglądu statusu programowania nadchodzących imprez organizowanych przez IDF i ustalono:

- Zaproponowanie IDF NC (Komitetowi Krajowemu IDF) Izraela rozważenie tematu Mleka o Przedłużonej Trwałości (Extending Shelf Life Milk), jako wiodącego na Światowym Szczycie IDF w Tel Aviv/IL 2014,
- Zaawansować prace planowania możliwych imprez IDF w 2015 lub 2016 odnoszących się do tematu składników mleka,
- Zainicjować proces planowania na następne Międzynarodowe Sympozjum IDF dot. Owczego, Koziego i innego Nie-Krowiego Mleka w 2015,
- Zintegrować wcześniej proponowaną konferencję na temat białek i peptydów z następnym Sympozjum IDF dotyczącym technologii i dojrzewania serów w 2016

#### **Aktywności SCDST w odniesieniu do komunikacji.**

Spotkanie dokonało przeglądu listy najważniejszych tematów zaproponowanych na ostatnim spotkaniu SCDST i zaproponowało zaprojektowanie schematu sprawozdań z przyszłych wydarzeń organizowanych przez IDF. Istnieje potrzeba lepszego marketingu dobrej pracy w komitetach wobec udziałowców. Powinna być opracowana lista młodych naukowców/studentów, jeśli możliwe poprzez strony internetowe IDF. IDF powinien także rozważyć koncepcję nagradzania na imprezach IDF specjalnym wyróżnieniem IDF, dla najlepszych prac studenckich .



## Relacje z Międzynarodowymi Organizacjami - CCFL

### Spotkanie Kodeksowego Komitetu d.s. Nazewnictwa Żywności ( Codex Committee on Labelling -CCFL), 15-18 Maja 2011, Ottawa, Kanada

Został dokonany postęp w kilku kluczowych zagadnieniach w czasie kierowania implementacją Globalnej Strategii WHO dotyczącej Diety, Aktywności Fizycznej i Zdrowia, w celu zaadoptowania przez następną sesję Komisji Kodeksowej Codex Alimentarius Commission w lipcu 2012.

### Nowa definicja Wielkości Referencyjnych Wartości Odżywczej (NRVs)

Projekt ostatecznej definicji został zaakceptowany w wersji wcześniej proponowanej. Na wnioski kilku delegacji dodano odnośniki w celu wyjaśnienia kto jest imiennie odpowiedzialny za ustalanie NRVs: kompetentne autorytety czy powszechnie uznawane międzynarodowe organizacje.

### Nowe definicje dla "non-addition claim" (oświadczeń o braku dodawania niektórych składników) , warunki dla oświadczeń dla free of salt claims (oświadczeń o braku dodatku soli) oraz zmiany w sekcji dot. oświadczeń porównawczych oraz warunków oświadczeń o braku dodatku cukru w Przewodniku Kodeksowym Używania Oświadczeń Wartości Odżywczej i Zdrowotnych.

Generalnie zgodzono się, że sód powinien być włączony do składników wymagających redukcji o 25%, chociaż jest on generalnie zaliczany jako mikro element wartości odżywczej. Dla innych mikro elementów wartości odżywczej mogłaby być akceptowana wymagana 10% różnica w NVR, pomiędzy porównywanym produktem oraz minimalna absolutną różnicą w wartości energetycznej lub ekwiwalentem zawartości składnika odżywczego dla liczby definiowanej jako „low” (niska zawartość) lub jako „źródło” w odpowiedniej tabeli Kodeksowego Przewodnika.

Kilka delegacji wskazywało, że było istotne upewnienie się, że redukcja kwasów nasyconych nie będzie powodowała wzrostu kwasów nasyconych trans. Zostało ustalone następujące brzmienie zapisu: „Zawartość kwasów tłuszczowych trans nie powinna ulegać zwiększeniu w żywności oznakowanej porównawczo jako żywność o obniżonej zawartości kwasów tłuszczowych nasyconych”. Uczestnicy spotkania generalnie wsparli ustanowienie oświadczenia „Free” ( wolny od) dla kwasów tłuszczowych trans oraz nie negowanie rozważania oświadczeń dla niskiej zawartości kwasów tłuszczowych trans , ponieważ Strategia Globalna zaleca ich praktyczną eliminację

### Przepisy dotyczące obligatoryjnego znakowania wartością odżywczą.

Deklaracja wartości odżywczej powinna być obowiązkowa dla wszystkich paczkowanych produktów żywnościowych, dla których jest wymagana wartość odżywcza lub oświadczenia zdrowotnościowe, jak zdefiniowano w Przewodniku Używania Oświadczeń Wartości Odżywczej i Zdrowotnej (CAC/GL 23-1997).

Deklaracja wartości odżywczej powinna być obowiązkowa dla wszystkich paczkowanych produktów żywnościowych za wyjątkiem przypadków gdy krajowe uwarunkowania nie będą wspierały takich deklaracji. Pewna żywność może być wyłączona na przykład na bazie nieistotnej roli dietetycznej lub małych opakowań. To ostatnie uwzględniła stanowisko IDF w odniesieniu do krajowych uwarunkowań.

### Proponowane oświadczenia dla braku dodatku soli w Przewodniku używania Oświadczeń Wartości Odżywczej i Zdrowotnych.

Proponowane oświadczenia zostały zakwalifikowane do CAC do 5 stopnia adopcji na nadchodzącą sesję CAC na początku lipca 2012.

Główne zagadnienia dotyczące **Zmodyfikowanych Wspólnych Standardowych Nazw** zostały usunięte z agendy CCFL, gdyż nie było konsensu nad zaczęciem nowej pracy w tym zakresie.

Na następnym spotkaniu, które będzie miało miejsce w Prince Edward Island (Kanada) w terminie 13 – 17 maja 2013, CCFL rozważy podjęcie nowej pracy w odniesieniu do **Znakowania Daty**.



## PUBLIKACJE

### Wydanie specjalne: Przebieg Międzynarodowego Spotkania IDF na Temat Owczego i Koziego oraz innego nie-Krowiego Mleka

Ostatnie Specjalne wydanie IDF jest aktualnie dostępne bezpłatnie lub odpłatnie na stronach IDF ([on the IDF website](#)).

IDF właśnie poinformował o przebiegu ostatniego sympozjum, produkcji, technologii, wartości odżywczej, sprawach rynkowych i polityki w odniesieniu do mleka owiec, kóz i innych nie-stadnych gatunków zwierząt. Te postępowania odzwierciedlają ogólne cele Sympozjum IDF, które ustalono w celu dostarczenia odnowionej wizji wiedzy o hodowli i produkcji mleka, technologii, chemii, fizyce, mikrobiologii i wartości odżywczej oraz do naświetlenia znaczenia roli rynku właściwej polityki jaka ewoluowała od 2007 r.

Wybrane prezentacje są publikowane w International Dairy Journal\* po dokonaniu przeglądu przez Journal i 46 z nich są publikowane w tym Biuletynie. Sympozjum miało miejsce w Atenach, Grecja w dniach 16 do 18 maja 2012

\* *Wydanie specjalne: IDF International Symposium on Sheep, Goat and other non-Cow Milk, International Dairy Journal, Vol. 24, Issue 2 (2012), 50-152, Guest Editors: Effie Tsakalidou & Efsthios Alichanidis*

### Wspólne IDF/ISO Standardy

#### **IDF 176 - ISO 15174 Milk and milk products - Microbial coagulants — Determination of total milk-clotting activity (Mleko i przetwory mleczne- Mikrobiologiczne koagulanty- Określenie całkowitej aktywności koagulacji mleka)**

Ten Międzynarodowy Standard podaje metodę dla porównania całkowitej aktywności ścinania mleka dla próbki koagulantu z aktywnością ścinania mleka międzynarodowego standardu mikrobiologicznego wzorca koagulantu przy użyciu standardowego substratu mleka przygotowanego z roztworem chlorku sodu o stężeniu 0,5 g/l (pH ~6,5).

To wydanie wycofuje i zastępuje ISO 15174|IDF 176:2002.

Ilość stron 9. Cena : 54.76€ --- Data: 2012

#### **IDF 110 - ISO 15163 (2012) Milk and milk products - Calf rennet and adult bovine rennet Determination by chromatography of chymosin and bovine pepsin contents (Mleko i przetwory mleczne – podpuszczka cielęca i wołowa. Określanie przez chromatografię zawartości chymozyny i pepsyny wołowej.**

Ten Międzynarodowy Standard określa metodę referencyjną określania ilości chymozyny i pepsyny wołowej obecnej w próbce badanej podpuszczki cielęcej i wołowej. Ponadto może być stosowany dla mieszanin cielęco/wołowej podpuszczki z chymozyną wołową wyprodukowanej na drodze fermentacji (fermentation-produced bovine chymosin FPC)

Ilość stron: 19 ---Cena: 79.11€ --- Data: 2012



## WYDARZENIA

### **Międzynarodowe Sympozjum IDF/INRA dot. Rozpyłowo Suszonych Przetworów Mleczarskich**

**19-21 Czerwca 2012, St.Malo, France**

To wydarzenie jest ukierunkowane na zebranie razem liderów nauki i przemysłu w celu wymiany idei i informacji o nowych kierunkach rozwoju na dwóch komplementarnych polach wiedzy i technologii- produkcji proszku mlecznego i funkcjonalności tych produktów jako składników żywności.

Dla uzyskania więcej informacji należy odwiedzić stronę: <https://colloque4.inra.fr/sddp2012>.

### **Światowy Szczyt Mleczarstwa IDF**

**4-8 Listopada 2012, Cape Town, Południowa Afryka**

Zapraszamy do przyłączenia się do nas na Światowym Szczycie Mleczarstwa IDF światowej awangardzie imprez mleczarskich i najważniejszym spotkaniu mleczarzy specjalistów i zarządzających na wszystkich polach odnoszących się do mleczarstwa.

Dla uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową [www.wds2012.com](http://www.wds2012.com). Na stronie internetowej jest także dostępna ostatnia broszura [latest brochure](#).



## WYDARZENIA – Azjatycka Konferencja Mleczarstwo Koziego Mleka

### Azjatycka Konferencja Mleczarstwo Kozie, 9-12 kwietnia 2012, Kuala Lumpur, Malezja

Pierwsza Azjatycka konferencja Mleczarstwo Koziego Mleka miała miejsce w Malezji ze wsparciem IDF i FAO. Wydarzenie dostarczyło platformę wymiany technicznych informacji i doświadczeń oraz do kontaktów dla promocji produkcji koziego mleka na farmach. Wzięło w niej udział 130 uczestników z 20 krajów z 5-ciu kontynentów.

#### Wnioski

Istnieje olbrzymie zapotrzebowanie na kozie mleko w krajach azjatyckich.

W krajach azjatyckich cena sprzedaży koziego mleka jest 2 do 4 razy wyższa niż krowiego mleka.

Prace naukowo rozwojowe zostały zaniechane i istnieje potrzeba stworzenia nowej wiedzy w zakresie wartości odżywczej, zdrowia, reprodukcji i genetycznej różnorodności oraz zestawienie i rozpowszechnienie aktualnie dostępnej informacji.

Najwyższy priorytet powinien być przyznany na rozszerzenie prac i szkolenia farmerów kóz.

Powinny być kierowane rozwój wiedzy i odpowiednia polityka, budowanie instytucjonalne oraz powiązania farmerów z rynkiem, prowadząc do zarówno zwiększenia produkcji mleka koziego jak i jego przetwórstwa.

Współpraca Południe-Południe i Północ-Południe powinna być promowana w obszarach które prowadzą do zwiększenia produkcji mleka koziego i przetwórstwa.

#### Azjatyckie mleczarstwo koziego mleka w sieci

Potrzeba istnienia azjatyckiego mleczarstwa koziego mleka w sieci była silnie akcentowana przez uczestników w celu:

- a) rozwijania hodowli, skupu, rozpowszechniania i wymiany wiedzy,
- b) zapewnienia technicznego, instytucjonalnego i politycznego wsparcia oraz
- c) promowania poprawionej i zrównoważonej hodowli kóz w Azji

Sieć zostanie utworzona w nadchodzących dwóch-trzech miesiącach pod przewodnictwem Uniwersytetu Putra Malaysia (UPM), Wydziału Wiedzy Weterynaryjnej.



